

REFERENCES

- Bell, R. T. (1991). *Translation And Translating: Theory And Practice*. New York: Longman Inc.
- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory Of Translation*. London: Oxford University Press.
- Cresswell, J. (2013). *Qualitative Inquiry and Reserach Design*. California: Sage Publication Inc.
- Dew, M. F., Indrayani, L. M., & Citraresmana, E. (2014). *The Equivalence And Shift In The Indonesian Translation Of English Adjective Phrases*. Bandung: Research On Humanities And Social Sciences, 6.
- Dewi, P. (2016). *Encouraging Students' Independency To Write Through The Analysis Of English – Indonesian Translation Shift In "The Luncheon"*. Sebelas Maret University: Proceeding The 2nd International Conference On Teacher Training And Education, 6.
- Gordana, T., Iva, R., & Zarka, D. (2017). *Film Reception by Means of New Media or How the Film Escaped from the Cinema*. University North: European Journal of Interdisciplinary Studies
- Hatim, B., & Munday, J. (2004). *Translation An Advanced Resource Book*. Usa And Canada: Routledge.
- Herman. (2017). *Shift In Translation From English Into Indonesia On Narrative Text*. University HKBP of Nomensen Pematangsiantar: International Journal Of European Studies, 6.
- Herman, M. (2014). *Category Shifts In The English Translation Of Harry Potter And The Philosopher's Stone Movie Subtitle Into Indonesia (An Applied Linguistics Study)*. University HKBP Nomensen Pematangsiantar: Journal Of Humanities And Social Science, 8.
- Hosseini-Maasoum, D. S., & Shahbaiki, A. (2013). *Translation Shifts In The Persian Translation Of A Tale Of Two Cities By Charles Dickens*. University of Rome: Academic Journal Of Interdisciplinary Studies, 8.

- Iser, W. (1981). *The Act of Reading. A Theory of Aesthetic Response*. Baltimore: John Hopkins University Press.
- Jauss, H. R. (1982). *Towards An Aesthetic of Reception*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Kammer, T.S. (2018). *The Impact Of Translation Shift And Method On Translation Accuracy Found At Bilingual History Textbook*. University of HKBP Nomensen Pematangsiantar: Humaniora, 9.
- Panou, D. (2013). *Equivalence In Translation Theories: A Critical Evaluation*. Finland: Academy Publisher, 6.
- Pratama, S. H., & Hartono, R. (2018). *Semantic Shift In The English - Indonesian Translation Of Dessen "S What Happened To Goodbye"*. Universitas Negeri Semarang: English Education Journal, 13.
- Rabbiyani, S. (2017). *Rationality Value in Jostein Gaarder's Sophie's World*. Mulawarman University: Jurnal Ilmu Budaya, 12.
- Siahaan, L. (2016). *Moral Values in The Novel "Sophie's World" By Jostein Gaarder*. Bekasi: STKIP Panca Sakti, 6.
- Sonia, L., & Ranjana, D. (2013). *Interpretation/reception*. UK: Oxford University Press.